BP10
Montageanleitung



Inhalt

Vorwort ... 3
Verwendungszweck ... 4
Wichtige Sicherheitsinformationen ... 5
Allgemeine Sicherheitshinweise ... 6
Allgemeines ... 6
Informationen zur Batteriesicherheit für den Endverbraucher ... 9
EU-Konformitätserklärung ... 12
Herstellererklärung ... 13
Das HOMELINE® Produkt ... 14
Gewährleistung ... 14
Wartung ... 14
Beschreibung der Bedieneinheit BP10 ... 15
Installation ... 16
Montage der BP10 Halterung ... 16
Koppeln der Bedieneinheit ... 17
Initialisierung des Systems ... 17
Neuinitialisierung des Systems ... 17
Auswechseln der Batterie ... 18
Fehlerbehebung/Häufig Gestellte Fragen ... 20
Reparatur und Entsorgung ... 21
Entsorgung von Batterien/Akkus ... 21
Kontakt ... 22

Vorwort

Lieber Anwender,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein LINAK® Produkt entschieden haben.

LINAK Systeme sind High-Tech-Produkte, die auf jahrelanger Erfahrung in der Herstellung und Entwicklung von Antrieben, Hubsäulen, Tischgestellen, elektrischen Steuereinheiten, Bedienelementen, Batterien, Zubehör und Ladegeräten basieren.

Diese Montageanleitung richtet sich nicht an den Endverbraucher. Sie ist nur als Informationsquelle für den Geräte- oder Systemhersteller gedacht und beschreibt, wie Sie Ihre LINAK Elektronik installieren, benutzen und warten. Der Hersteller des Endprodukts ist dafür verantwortlich, eine Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen, in der relevante Sicherheitsinformationen aus dieser Anleitung an den Endanwender weitergegeben werden.

Wir sind davon überzeugt, dass Ihr LINAK Produkt/System viele Jahre problemlos funktionieren wird.

Bevor unsere Produkte das Werk verlassen, werden sie einer umfassenden Funktions- und Qualitätsprüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Produkt/System haben, können Sie sich jederzeit gerne an Ihren Lieferanten wenden.

LINAK Niederlassungen und einige Vertriebspartner auf der ganzen Welt haben autorisierte Servicezentren, die immer bereit sind, Ihnen zu helfen. Finden Sie Ihre lokalen Kontaktinformationen auf der Rückseite.

LINAK bietet eine Gewährleistung für alle Produkte. (Siehe Abschnitt Gewährleistung).

Diese Gewährleistung ist jedoch abhängig von der korrekten Verwendung in Übereinstimmung mit den Spezifikationen, der korrekten Wartung und der Durchführung von Reparaturen in einem Servicezentrum, das autorisiert ist, LINAK Produkte zu reparieren.

Änderungen in der Installation und Nutzung von LINAK Systemen können deren Betrieb und Haltbarkeit beeinflussen. Die Produkte dürfen nur von autorisiertem Personal geöffnet werden.

Diese Montageanleitung wurde auf der Grundlage des aktuellen technischen Wissensstandes verfasst. LINAK behält sich das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen und die zugehörigen Informationen zu aktualisieren.

LINAK A/S

Diese Montageanleitung ist für die folgenden Produkte gültig:

Bedienelemente:: BP11, BP12, BP13 für Sessel und BP13 für Betten

Zubehör: BP10 Halterung

Verwendungszweck

Dieses Produkt ist ein HOMELINE Produkt, das für Möbel und für den Innenbereich an trockenen Standorten entwickelt wurde.

Parameter	Betrieb	Lagerung und Transport
Temperatur	10 bis 40 °C	-10 bis +50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	20 % bis 80 % – nicht kondensierend	20 % bis 80 % – nicht kondensierend
Luftdruck	800 bis 1.060 hPa	700 bis 1.060 hPa
Höhenlage	Max. 2000 m	N/A

Wichtige Sicherheitsinformationen

Eine sichere Benutzung des Systems ist nur möglich, wenn die Montageanleitung vollständig gelesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgt werden.

Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit dem Symbol „HINWEIS“ gekennzeichnet sind, kann zu schweren Schäden an der Anlage oder einem ihrer Bestandteile führen.

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Wichtige Sicherheitsinformationen zu LINAK® Produkten finden Sie unter den folgenden Überschriften:



WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.



VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten Verletzungen führen.



HINWEIS

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

Allgemeine Sicherheitshinweise

Allgemeines

GEFAHR

Netzbetriebene Produkte

Stromschlaggefahr

- Trennen Sie dieses Produkt immer vom Stromnetz, bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen, reinigen oder warten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.

Es ist wichtig, dass alle Personen, die die Systeme anschließen, installieren oder benutzen, die notwendigen Informationen und Zugang zu dieser Montageanleitung haben. Befolgen Sie die Anweisungen zur Montage - bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Aufsicht bestimmt.

Wenn das Produkt sichtbare Schäden aufweist, darf es nicht installiert werden.

Es ist zu beachten, dass bei der Konstruktion von Anwendungen, in die der Aktuator eingebaut werden soll, keine Gefahr von Personenschäden bestehen darf, beispielsweise durch Einklemmen von Fingern oder Armen.

Sorgen Sie dafür, dass die Anwendung in beide Richtungen frei beweglich ist, um Blockaden zu vermeiden.

Das Gerät darf nur mit der mitgelieferten Stromversorgungseinheit verwendet werden.

Sicherheitsfragen

Der Hersteller des Geräts muss sicherstellen, dass die Verwendung des Bauteils mit den einschlägigen Normen - wie der Maschinenrichtlinie - übereinstimmt. Es muss darauf geachtet werden, dass die Kabel nicht gequetscht werden, da dies zu Bewegungen des Systems führen kann!

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

- **Erklärung – für alle gewollten und ungewollten Strahlungsquellen:**
  Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.
- **Erklärung für digitale Geräte der Klasse B:**
  HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
    - Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
    - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
    - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
    - Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät enthält lizenzbefreite(n) Sender/Empfänger, die mit den lizenzbefreiten RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada übereinstimmen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und

(2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, auch solche, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Kennzeichnungsvorschriften:

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003 / NMB-003.

WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Nur für den US-amerikanischen und kanadischen Markt

- Personen, die nicht über die erforderliche Erfahrung oder das erforderliche Wissen über das Produkt/die Produkte verfügen, dürfen das Produkt/die Produkte nicht verwenden. Außerdem dürfen Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten das Produkt/die Produkte nicht verwenden, es sei denn, sie werden überwacht oder sie wurden von einer Person, die für die Sicherheit dieser Personen verantwortlich ist, gründlich in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

- Außerdem müssen Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

Informationen zur Batteriesicherheit für den Endverbraucher

Für die Einhaltung der UL 4200A

Anforderungen an Warnungen und Informationen für Endbenutzer:

Die Einhaltung der UL 4200A geht über die ersten Schritte hinaus und umfasst die Bereitstellung der erforderlichen Warnhinweise und Informationen direkt für den Endbenutzer. Sie können diese Anforderungen durch eindeutige Warnhinweise auf der Produktverpackung sowie detaillierte Informationen in der Montageanleitung und der Bedienungsanleitung erfüllen.

Im Folgenden werden Möglichkeiten vorgeschlagen, wie diese Vorsichtsmaßnahmen effektiv kommuniziert werden können.

Zur Einhaltung der EU-Batterieverordnung (EU) 2023/1542 werden über diesen QR-Code Informationen zu den Akkus bereitgestellt.

Durch das Scannen des QR-Codes erhalten Sie Zugriff auf Angaben zur Identifizierung des Akkus sowie auf Sicherheits- und Umweltinformationen, die auf der LINAK Website verfügbar sind.

Diese Informationen müssen auch in der Bedienungsanleitung des Endprodukts enthalten sein.

Verwenden Sie eine der beiden folgenden Grafiken zusammen mit dem angegebenen Text.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

Die angezeigte Symbolgröße muss sein:
Breite: mindestens 7 mm; Höhe: mindestens 9 mm.

Auf der Verpackung müssen der Batterietyp (CR2032) und die Nennspannung (3 V) deutlich angegeben sein.

Der Text „WARNUNG“ muss deutlich sichtbar sein, eine Höhe von mindestens 5 mm haben und in Großbuchstaben geschrieben sein. Alle anderen Informationstexte müssen eine Höhe von mindestens 2,5 mm haben und wie abgebildet in fetten Großbuchstaben geschrieben sein.

1. Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
2. Halten Sie gebrauchte Batterien von Kindern fern.
3. Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
4. Rufen Sie das örtliche Giftinformationszentrum an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
5. Batterietyp: CR2032
6. Batteriespannung: 3 V
7. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
8. Nicht gewaltsam entladen, aufladen, zerlegen, über 40 °C erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Entlüftung, Leckage oder Explosion kommen, die zu Verätzungen führen können.
9. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) eingelegt sind.
10. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Batterietypen, wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien, zusammen.
11. Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
12. Schließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

EU-Konformitätserklärung

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

hereby declares under our sole responsibility that LINAK Actuator System (LA10) for use in adjustable recliner chairs for the purpose of raising and lowering the back and foot sections:

With main component (marked with CE)
Control unit (model): BLE2DC or BA002

And options of

linear Actuator(s):
item number: 10aaabbb00000000-cccde0ffgghij, Where - aaa can be 040 or 060; bbb can be between 25 and 150; ccc can be between 153 and 278; d can be 1, 2, 3 or 4; e can be 1, 2, 3 or X; f can be 0 or 1; gg can be any character; h can be 0 or 1; i can be any character and j can be 0 or 1.

Charging point: CP002, CP003, CP001 or CP100

Power unit: SMPS001 or SMPS006

Handsets (model): BP10BL, HC05BL, HC10BL, HC1ABL, HC40BL

complies with the **Radio Equipment Directive 2014/53/EU** (*OJ L 153, 22.5.2014, p. 62–106*) according to the standard:

Art.3.1 (a) Safety:
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 (Harmonized to LVD)

Art.3.1 (a) Health:
EN 62479:2010; (Harmonized to LVD)
EN 62233:2008+AC:2008

Art. 3.1(b) EMC:
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3;
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

In accordance with procedures given in:
Draft ETSI EN 303 446-1 V1.2.0
Draft ETSI EN 303 446-2 V1.2.0

Art. 3.2 Radio:
ETSI EN 300 328 V2.2.2

Complies with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110*) and Directive **2015/863** (*OJ L 137, 4.6.2015, p. 10–12*) (amending Annex II to Directive 2011/65/EU) according to the standard:
EN IEC 63000:2018

Additionally, BA002 complies with Battery Regulation (EU) 2023/1542 Article 6.
Where this product or system includes or is supplied with batteries, those batteries comply with the requirements of Regulation (EU) 2023/1542.

Nordborg, 2025-12-18

Die Unterschrift ist im Originaldokument vorhanden.

Unterzeichnet: Dragan Macura (Regulatory Compliance Manager)

Herstellererklärung

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

Herewith declares that LINAK HOMELINE® products as characterized by the following models and types:

With main component:
Control unit (model): BLE2DC or BA002

And options of

linear Actuator(s):
item number: 10aaabbb00000000-cccde0ffgghij, Where - aaa can be 040 or 060; bbb can be between 25 and 150; ccc can be between 153 and 278; d can be 1, 2, 3 or 4; e can be 1, 2, 3 or X; f can be 0 or 1; gg can be any character; h can be 0 or 1; i can be any character and j can be 0 or 1.

Charging point: CP002, CP003, CP001 or CP100

Power unit: SMPS001 or SMPS006

Handsets (model): BP10BL, HC05BL, HC10BL, HC1ABL, HC40BL

comply with the following parts of the Machinery Directive 2006/42/EC, ANNEX I, *Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery*:

1.5.1 Electricity supply

We confirm that prior to market introduction the relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII and the assembly instruction pursuant to Annex VI.

This documentation or part hereof will be transmitted by post or electronically to a reasoned request by the national authorities.
The products mentioned in this document are to be combined for use in electrically adjustable beds or recliner chairs.

This partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC where appropriate.

Nordborg, 2025-07-08

Die Unterschrift ist im Originaldokument vorhanden.

Unterzeichnet: Dragan Macura (Regulatory Compliance Manager)

Das HOMELINE® Produkt

Dieses Produkt ist ein HOMELINE Produkt, das für Möbel und den Innenbereich entwickelt wurde.

Gewährleistung

Die Bedingungen für die Gewährleistung für HOMELINE Produkte sind in diesem Dokument zur Gewährleistung beschrieben:
https://cdn.linak.com/-/media/files/warranty/warranty-paper-homeline-de.pdf

Wartung

Entfernen Sie Staub und Schmutz in regelmäßigen Abständen von der Außenseite des Systems und überprüfen Sie es auf Beschädigungen und Brüche.

Überprüfen Sie die Anschlüsse, Kabel und Stecker und kontrollieren Sie die korrekte Funktionsweise sowie die Befestigungspunkte.



Die Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nicht stark alkalisch oder säurehaltig sein (der pH-Wert muss zwischen 6 und 8 liegen).

Beschreibung der Bedieneinheit BP10

Die Produktserie Bedieneinheit BP10 ist für die Bedienung von Sesseln mit dem LA10-System konzipiert. Die Bedieneinheit ist eine kleine Handbedienung, die optional in einer Halterung im Sessel angebracht und als Bedienfeld verwendet werden kann. Die Bedieneinheit ist in drei verschiedenen Versionen erhältlich - BP11, BP12 und BP13 - die jeweils 1, 2 oder 3 Kanäle steuern.

Die Produktserie der Bedieneinheit BP10 vereint ergonomisches Design und Funktionalität in einer benutzerfreundlichen Fernbedienung mit intuitiven Tasten.



BP11



BP12



BP13 (Sessel)



BP13 (Bett)



BP10 Halterung

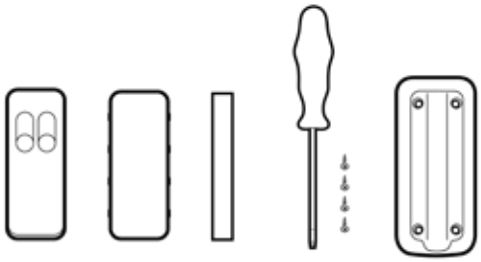
Installation

WARNHINWEIS:
Die Bedieneinheit BP10 enthält einen Magneten, der die Funktion eines medizinischen Geräts (z. B. eines Herzschrittmachers) beeinträchtigen kann. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung des medizinischen Geräts und halten Sie ggf. einen Sicherheitsabstand ein.

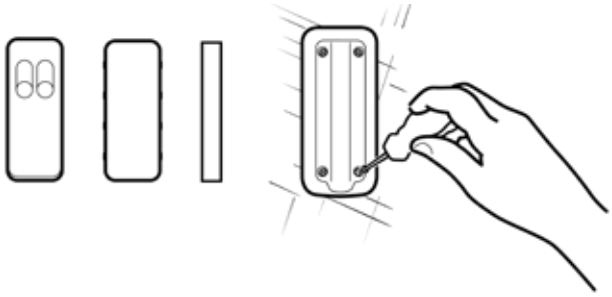
Montage der BP10 Halterung

Die Halterung besteht aus vier Teilen. Für die Montage der Halterung werden ein Schraubendreher und vier Schrauben benötigt.

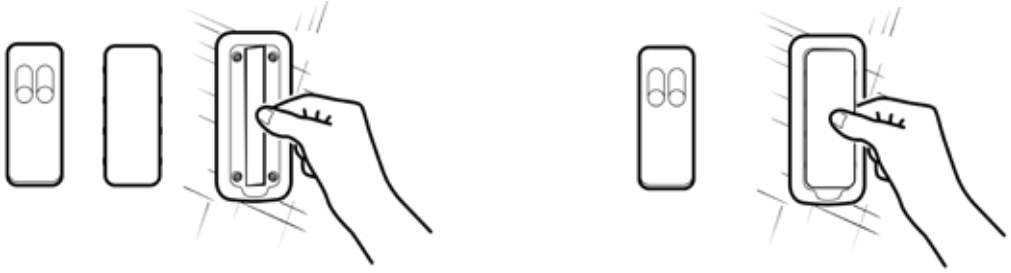
Spezifikationen der Schrauben:
Senkkopf 45°, Flachkopf, max. ø 3,5 mm.



1. Befestigen Sie den Hauptteil der Halterung mit vier Schrauben am Sessel.



2. Setzen Sie zuerst die Metallplatte in die Halterung und klicken Sie dann den Kunststoffdeckel in die Halterung.



3. Setzen Sie das Bedienteil in die Halterung ein.

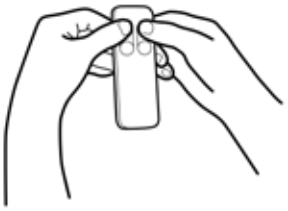


Die Bedieneinheit ist mit einem eingebauten Magneten an der Halterung befestigt. Sie kann leicht von der Halterung entfernt und als Handbedienung verwendet werden.

Koppeln der Bedieneinheit

Wenn Sie das System an das Stromnetz anschließen, befindet es sich automatisch drei Minuten lang im Kopplungsmodus. Der Kopplungsmodus wird beendet, wenn eine gekoppelte Bedieneinheit einen Befehl sendet.

1. Drücken Sie die beiden oberen Tasten der Bedieneinheit, um sie mit dem System zu verbinden. Für BP11: Drücken Sie die Tasten „auf“ und „ab“.



Wenn Sie das System in den Kopplungsmodus bringen müssen, trennen Sie das System vom Stromnetz, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie das Stromkabel wieder an.

Bei der Ersteinrichtung muss das System nicht initialisiert werden. Sie müssen es nur anschließen und die Bedieneinheit koppeln.

Initialisierung des Systems

1. Drücken Sie die „Ab“-Taste an der Bedieneinheit für den zu initialisierenden Stellantrieb und fahren Sie den Stellantrieb in seine innere Position.
2. Lassen Sie die Taste an der Bedieneinheit los.

Wenn mehr als ein Antrieb angeschlossen ist, muss das Gleiche mit den anderen Kanälen durch Drücken der entsprechenden „Ab“-Taste an der Bedieneinheit gemacht werden. Das System ist nun einsatzbereit.

Neuinitialisierung des Systems

Wenn das System neu initialisiert werden muss, folgen Sie bitte diesem Verfahren:

1. Halten Sie die „Ab“-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um den Stellantrieb zu initialisieren – der Stellantrieb kann nun nach außen fahren.

Auswechseln der Batterie

Vorsicht/Warnhinweis

Enthält Knopfzelle

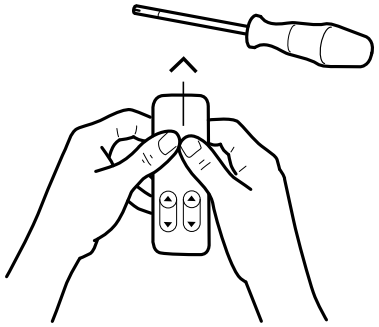
Warnung
Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Eine Knopfzelle kann beim Verschlucken schwere innere chemische Verbrennungen verursachen. Das Verschlucken oder Einführen einer Batterie in den Körper kann aufgrund von Verätzungen und einer möglichen Perforation der Speiseröhre innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Warnung
Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnte, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

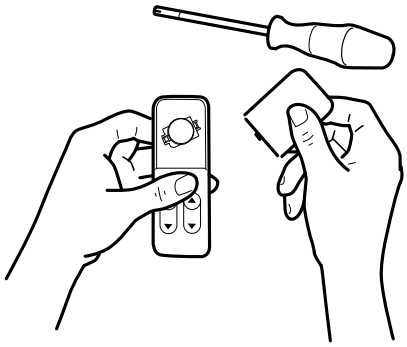
Warnung
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher.

Die CR2032-Batterie kann bei Bedarf ausgetauscht werden.

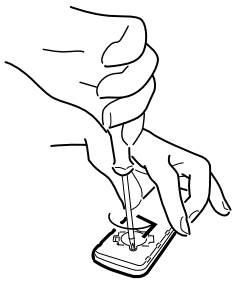
1. Drücken Sie die Batterieabdeckung nach unten und schieben Sie sie ab, um sie zu lösen.



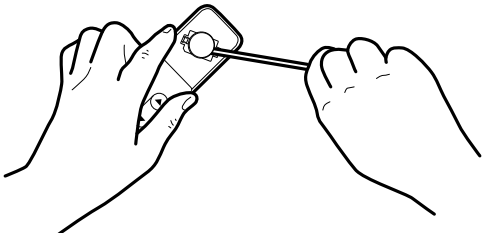
2. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.

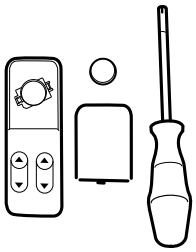


3. Schrauben Sie die Batteriesicherheitsabdeckung ab.

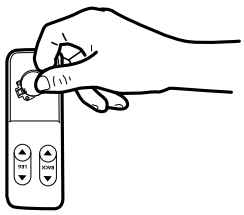


4. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die alte Batterie zu entfernen.

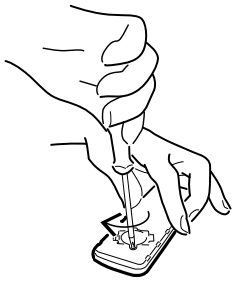




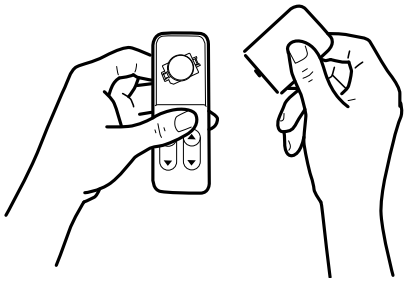
5. Legen Sie die neue Batterie ein.

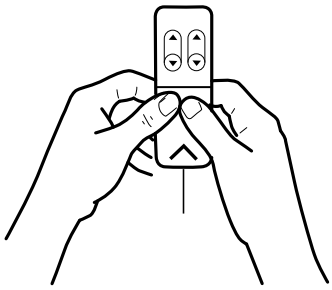


6. Schrauben Sie die Batterieabdeckung wieder fest.



7. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an.





Fehlerbehebung/Häufig Gestellte Fragen

Fehlerbehebung

Problem:

Die Handbedienung hat die Verbindung zum gekoppelten Antriebssystem verloren.

Ursache:

- Das Antriebssystem ist vom Stromnetz getrennt
- Funkstörungen
- Das Antriebssystem befindet sich außerhalb der Reichweite der Handbedienung
- Ein anderes Bedienelement (oder Telefon) hat das Antriebssystem innerhalb der letzten 5 Sekunden gesteuert.
- Die Koppelung ging verloren

Abhilfe:

Bitte warten Sie 5 bis 10 Sekunden und versuchen Sie es dann erneut.

Häufig gestellte Fragen

Frage	Antwort
Warum kann ich mein Bett nicht mit meiner Handbedienung steuern?	■ Das Antriebssystem wurde vom Stromnetz getrennt oder die Batterien wurden aus der Handbedienung entfernt, bevor die Kopplung gespeichert wurde. Koppeln Sie erneut und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie die Stromversorgung trennen/die Batterien entfernen. ■ Ein anderes Gerät steuert immer noch das Antriebssystem. Bitte warten Sie 5 bis 10 Sekunden und versuchen Sie es erneut.

Reparatur und Entsorgung

WARNUNG

Öffnen des Produkts

Verletzungsgefahr für Personen und Gefahr von Fehlfunktionen

- Öffnen Sie das Produkt nicht, wenn Sie nicht dazu autorisiert sind.

Nur ein autorisiertes LINAK® Servicezentrum sollte LINAK Produkte reparieren. Produkte, die unter Gewährleistung repariert werden sollen, müssen an ein autorisiertes LINAK Servicezentrum geschickt werden.

Um das Risiko einer Fehlfunktion zu vermeiden, dürfen alle Produktreparaturen nur von einem autorisierten LINAK Service-Shop oder Servicetechnikern durchgeführt werden, da Spezialwerkzeuge und -teile verwendet werden müssen.

Wenn ein Produkt von nicht autorisiertem Personal geöffnet wird, besteht die Gefahr, dass es zu einem späteren Zeitpunkt zu Fehlfunktionen kommt.

LINAK Systeme oder Komponenten können entsorgt werden, indem sie in verschiedene Abfallgruppen für Recycling oder Verbrennung unterteilt werden.

Wir empfehlen, dass unser Produkt bei der Entsorgung so weit wie möglich demontiert wird und dass Sie versuchen, es zu recyceln. LINAK Systeme oder Komponenten sollten gemäß den im jeweiligen Land geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

Fast alle unsere Gusskunststoffteile werden mit einem internen Code für die Kunststoffart und den Fasergehalt, falls vorhanden, geliefert.

Entsorgung von Batterien/Akkus

Batterien/Akkus sollten gemäß den geltenden Bundes-, Landes- und kommunalen Vorschriften entsorgt werden. LINAK empfiehlt, gebrauchte oder auslaufende Batterien/Akkus über das örtliche Recyclingsystem zu entsorgen. Bitte werfen Sie gebrauchte oder auslaufende Batterien/Akkus nicht in den normalen Hausmüll oder in die Natur. Dies schadet der Umwelt.

Was tun bei auslaufenden Batterien/Akkus?

- Ausgelaufene Batterien/Akkus sollten wie oben beschrieben entsorgt werden.
- Werden im Produkt ausgelaufene Batterien/Akkus entdeckt, müssen diese unverzüglich entfernt werden, um Schäden am Produkt so gering wie möglich zu halten.
- Bleiben ausgelaufene Batterien/Akkus im Produkt, wird dieses beschädigt.
- Es wird empfohlen, beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien/Akkus Plastikhandschuhe zu tragen. Der Inhalt ausgelaufener Batterien/Akkus kann chemische Verbrennungen und Reizungen der Atemwege verursachen.
- Bei Kontakt mit dem Inhalt einer ausgelaufenen Batterie/einem ausgelaufenen Akku die betroffene Stelle mit Wasser und Seife abwaschen.
- Sollten die Reizsymptome anhalten, suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei Kontakt mit den Augen spülen Sie diese 15 Minuten lang gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Kontakt

PRODUKTIONSSTÄTTEN

DÄNEMARK - FIRMENZENTRALE
LINAK A/S
TEL.: +45 73 15 15 15
FAX: +45 74 45 80 48
FAX (VERTRIEB): +45 73 15 16 13
WWW.LINAK.COM

CHINA
LINAK (SHENZHEN) ACTUATOR SYSTEMS, LTD.
TEL.: +86 755 8610 6656
TEL.: +86 755 8610 6990
WWW.LINAK.CN

SLOWAKEI
LINAK SLOVAKIA S.R.O.
TEL.: +421 51 7563 444
WWW.LINAK.SK

THAILAND
LINAK APAC LTD.
TEL.: +66 33 265 400
WWW.LINAK.COM

USA
LINAK U.S. INC.
NORD- UND SÜDAMERIKA HAUPTSITZ
TEL.: +1 502 253 5595
FAX: +1 502 253 5596
WWW.LINAK-US.COM
WWW.LINAK-LATINAMERICA.COM

NIEDERLASSUNGEN

Australien
LINAK Australia Pty. Ltd
Tel.: +61 3 8796 9777
Fax: +61 3 8796 9778
E-Mail: sales@linak.com.au
www.linak.com.au

Belgien
LINAK Actuator-Systems NV/SA (Belgien & Luxemburg)
Tel.: +32 (0)9 230 01 09
E-Mail: beinfo@linak.be
www.linak.be - www.fr.linak.be

Brasilien
LINAK Do Brasil Comércio De Atuadores Ltda.
Tel.: +55 (11) 2832 7070
Fax: +55 (11) 2832 7060
E-Mail: info@linak.com.br
www.linak.com.br

Dänemark - International
LINAK International
Tel.: +45 73 15 15 15
E-Mail: info@linak.com
www.linak.com

Dänemark - Vertrieb
LINAK DANMARK A/S
Tel.: +45 86 80 36 11
Fax: +45 86 82 90 51
E-Mail: linak@linak-silkeborg.dk
www.linak.dk

Deutschland
LINAK GmbH
Tel.: +49 6043 9655 0
Fax: +49 6043 9655 60
E-Mail: info@linak.de
www.linak.de

Finnland
LINAK OY
Tel.: +358 10 841 8700
E-Mail: linak@linak.fi
www.linak.fi

Frankreich
LINAK FRANCE E.U.R.L
Tel.: +33 (0) 2 41 36 34 34
Fax: +33 (0) 2 41 36 35 00
E-Mail: linak@linak.fr
www.linak.fr

Indien
LINAK A/S India Liaison Office
Tel.: +91 120 4531797
Fax: +91 120 4786428
E-Mail: info@linak.in
www.linak.in

Irland
LINAK UK Limited (Irland)
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
+44 (0)796 855 1606 (UK Mobil)
+35 387 634 6554 (Republik Irland Mobil)
E-Mail: sales@linak.co.uk
www.linak.co.uk

Italien
LINAK ITALIA S.r.l.
Tel.: +39 02 48 46 33 66
Fax: +39 02 48 46 82 52
E-Mail: info@linak.it
www.linak.it

Japan
LINAK K.K.
Tel.: 81-45-533-0802
Fax: 81-45-533-0803
E-Mail: linak@linak.jp
www.linak.jp

Kanada
LINAK Canada Inc.
Tel.: +1 502 253 5595
Fax: +1 416 255 7720
E-Mail: info@linak.ca
www.linak-us.com

Malaysia
LINAK Actuators Sdn. Bhd.
Tel.: +60 4 210 6500
Fax: +60 4 226 8901
E-Mail: info@linak-asia.com
www.linak.my

Niederlande
LINAK Actuator-Systems B.V.
Tel.: +31 76 5 42 44 40 /
+31 76 200 11 10
E-Mail: info@linak.nl
www.linak.nl

Neuseeland
LINAK New Zealand Ltd
Tel.: +64 9580 2071
Fax: +64 9580 2072
E-Mail: nzsales@linak.com.au
www.linak.com.au

Norwegen
LINAK Norge AS
Tel.: +47 32 82 90 90
E-Mail: info@linak.no
www.linak.no

Österreich
LINAK Gmbh - Zweigniederlassung Österreich (Wien)
Tel.: +43 (1) 890 7446
Fax: +43 (1) 890 744615
E-Mail: info@linak.de
www.linak.at - www.linak.hu

Polen
LINAK Polska
LINAK Danmark A/S (Spólka Akcyjna)
Tel.: +48 22 295 09 70 /
+48 22 295 09 71
E-Mail: info@linak.pl
www.linak.pl

Republik Korea
LINAK Korea Ltd.
Tel.: +82 2 6231 1515
Fax: +82 2 6231 1516
E-mail: info@linak.kr
www.linak.kr

Schweden
LINAK Scandinavia AB
Tel.: +46 8 732 20 00
Fax: +46 8 732 20 50
E-Mail: info@linak.se
www.linak.se

Schweiz
LINAK AG
Tel.: +41 43 388 31 88
Fax: +41 43 388 31 87
E-Mail: info@linak.ch
www.linak.ch - www.fr.linak.ch
www.it.linak.ch

Slowakei
LINAK SLOVAKIA S.R.O.
Tel.: +421 51 7563 444
www.linak.sk

Spanien
LINAK Actuadores, S.L.u
Tel.: +34 93 588 27 77
Fax: +34 93 588 27 85
E-mail: esma@linak.es
www.linak.es

Taiwan
LINAK (Shenzhen) Actuator systems Ltd.
Taiwan Representative office
Tel.: +886 2 272 90068
Fax: +886 2 272 90096
E-Mail: sales@linak.com.tw
www.linak.com.tw

Tschechische Republik
LINAK C&S s.r.o.
Tel.: +42 058 174 1814
Fax: +42 058 170 2452
E-Mail: info@linak.cz
www.linak.cz - www.linak.sk

Türkei
LINAK İth. İhr. San. ve Tic. A.Ş.
Tel.: + 90 312 4726338
Fax: + 90 312 4726635
E-Mail: info@linak.com.tr
www.linak.com.tr

Vereinigtes Königreich
LINAK UK Limited
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
E-Mail: sales@linak.co.uk
Www.linak.co.uk

VERTRETUNGEN

Argentinien
NOVOTEC ARGENTINA SRL
Tel.: 011-4303-8989 / 8900
Fax: 011-4032-0184
E-Mail: info@novotecargentina.com
www.novotecargentina.com

Indien
Mechatronics Control Equipments India Pvt Ltd
Tel.: +91-44-28558484, 85
E-Mail: bala@mechatronicscontrol.com
www.mechatronicscontrol.com

Indonesien
PT. HIMALAYA EVEREST JAYA
Tel.: +6 221 544 8956,
+6 221 544 8965
Fax: +6 221 619 1925
Fax (Vertrieb): +6 221 619 4658
E-Mail: hejplastic-div@centrin.net.id
www.hej.co.id

Israel
NetivTech LTD
Phone: +972 55-2266-535
Fax: +972 2-9900-560
Email: info@NetivTech.com
www.netivtech.com

Kolumbien
MEM Ltda
Tel.: +[57] (1) 334-7666
Fax: +[57] (1) 282-1684
E-Mail: servicioalcliente@memltda.com.co
www.mem.net.co

Singapur
Servo Dynamics Pte Ltd
Tel.: +65 6844 0288
Fax: +65 6844 0070
E-Mail: servodynamics@servo.com.sg

Südafrika
Industrial Specialised Applications CC
Tel.: +27 011 466 0346
E-Mail: gartht@isagroup.co.za
www.isaza.co.za

Vereinigte Arabische Emirate
Mechatronics
Phone: +971 4 267 4311
Fax: +971 4 267 4312
E-mail: mechtron@emirates.net.ae

Nutzungsbedingungen
LINAK® legt großen Wert auf die Richtigkeit und Aktualität der Informationen über seine Produkte. Der Anwender ist jedoch dafür verantwortlich, die Eignung der LINAK Produkte für eine bestimmte Anwendung zu prüfen.
Die Produkte von LINAK werden ständig weiterentwickelt und können jederzeit modifiziert und geändert werden. LINAK behält sich das Recht vor, Änderungen, Aktualisierungen und Anpassungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Aus dem gleichen Grund kann LINAK nicht für die Richtigkeit und den aktuellen Stand der gedruckten Informationen auf seinen Produkten garantieren.

LINAK ist bemüht, Aufträge zu erfüllen. Aus den bereits genannten Gründen kann LINAK jedoch nicht garantieren, dass ein bestimmtes Produkt zu einem bestimmten Zeitpunkt verfügbar ist. LINAK behält sich das Recht vor, den Verkauf von Produkten einzustellen, die auf der Website, in Katalogen oder in anderen schriftlichen Unterlagen, die von LINAK, LINAK Niederlassungen oder LINAK Partnern erstellt und produziert wurden, aufgeführt sind.
Alle Verkäufe unterliegen den „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen für LINAK A/S“, die auf den LINAK Webseiten verfügbar sind.
LINAK und das LINAK Logo sind eingetragene Warenzeichen von LINAK A/S. Alle Rechte vorbehalten.

Copyright© LINAK · 2026-07 · LIT-23-03-011 D

WE IMPROVE YOUR LIFE